EUROPA-PARLAMENTET

2004 *2009*

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

PE/XVII/PV/0913_1

PROTOKOL
fra mødet den 13. september 2004 kl. 19.00-20.00
STRASBOURG

Mødet åbnet mandag den 13. september 2004 kl. 19.08 af formanden, Jean-Louis Bourlanges

1. Godkendelse af den foreslåede dagsorden LIBE(2004)0913_1

Den foreslåede dagsorden godkendtes.

2. Meddelelser fra formanden

Formanden meddelte resultaterne fra det seneste koordinatormøde den 1. september 2004.

3. Den Internationale Krigsforbryderdomstol vedrørende Det Tidligere Jugoslavien (ICTY): effektiv gennemførelse af mandatet
LIBE/6/22048
Ordfører: Jean-Louis Bourlanges (ALDE)
- Frist for ændringsforslag: den 2. september 2004 kl. 12.00
* 2004/0114(CNS) KOM(2004)348 - C6-0041/2004-09-07
Korr.: LIBE F - Jean-Louis Bourlanges (ALDE)
Rådg.: AFET A
ECON A
- LIBE-udvalgets stillingtagen til anmodningen om hastebehandling

Dette forslag havde allerede været til afstemning på det sidste møde.

Da den officielle forelæggelse først ville finde sted på et senere tidspunkt, var det af hensyn til behandlingen vigtigt at bekræfte det sidste mødes afstemning. Dette blev gjort.

Da der ikke var nogen indvendinger, mente formanden, at denne bekræftelse således var afgjort, hvilket vedtoges enstemmigt.

4. 2005-budgettet: Sektion III, Kommissionen
LIBE/6/21067
Rådgivende ordfører: Gérard Deprez (ALDE)

- Vedtagelse
- Frist for ændringsforslag: den 26. august 2004 kl. 12.00
2004/2001(BUD)
Korr.: BUDG G - Salvador Garriga Polledo (PPE-DE)
Rådg.: AFET A - José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra (PPE-DE)

DEVE A - Anders Wijkman (PPE-DE)	
INTA A - David W. Martin (PSE)	PE346.913 v01-00
CONT A	
ECON A - Catherine Guy-Quint (PSE)	PE346.865 v03-00
EMPL A - Ria G.H:C. Oomen-Ruijten (PPE-DE)	
ENVI A - Jutta D. Haug (PSE)	PE346.917 v01-00
ITRE A - Paul Rübig (PPE-DE)	
IMCO A - Joachim Wuermeling (PPE-DE)	PE347.010 v01-00
TRAN A - Mathieu Grosch (PPE-DE)	PE346.878 v02-00
REGI A	
AGRI A - María Esther Herranz García (PPE-DE)	PE346.897 v01-00
PECH A - Carmen Fraga Estévez (PPE-DE)	PE346.966 v01-00
	PE346.967 v01-00
	PE346.996 v01-00
CULT A - Helga Trüpel (Verts/ALE)	PE346.920 v01-00
JURI A - Klaus-Heiner Lehne (PPE-DE)	
LIBE A - Gérard Deprez (ALDE)	PE346.948 v01-00
	PE346.947 v02-00
	PE347.028 v01-00
AFCO A (Gérard Onesta - Verts/ALE)	PE346.931 v01-00
FEMM A - Lissy Gröner (PSE)	PE346.953 v01-00
PETI A	

Inden afstemningen gav formanden først ordet til ordføreren for budgettet, Gérard Deprez, så denne kunne forelægge ændringsforslagene, navnlig de mundtlige.

Han meddelte, at Budgetudvalget ville stemme om ændringsforslagene den 4.-6. oktober 2004. Under mødeperioden oktober II (den 28. oktober 2004) ville der blive stemt om førstebehandlingen af budgettet.

Afstemningsresultat
Vedtaget: ændringsforslag AM 6121, 6150, 6102-6154 (+ mundtlige ænringsforslag), 6190, 6130, 6171, 6131, 6172, 6157, 6166, 6167, 6175, det mundtlige ændringsforslag om artikel 180802 samt forslag 1-5.
Forkastet: les AM 6170, 6174.
Bortfaldt eller trukket tilbage: ændringsforslag 6173 og 6164.

Udkastet til udtalelse vedtoges enstemmigt.

5. Tid og sted for næste møde i Bruxelles

Den 21. september 2004 kl. 15.00-18.30 og den 22. september 2004 kl. 9.00-12.30.

*
* *

Mødet hævet kl. 19.35.

**DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/
RECORD OF ATTENDANCE/LISTA DE ASISTENCIA/LISTE DE PRESENCE/
PRESENTI/PRESENTIELIJST/LISTA DE PRESENÇAS/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Til stede	Formandskabet/Vorstand/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di Presidenza/Mesa/Puheenjohtajisto/J.L. Presidium: (*) Jean-Louis Bourlanges (P), Stefano Zappalà (VP), Stavros Lambrinidis (VP)
Anwesend Παρόντες Present Presentes Présents Presenti Aanwezig Läsnä Närvarande	Medlemmer/Mitglieder/Μέλη/Members/Diputados/Deputes/Deputati/Leden/Deputados/Jäsenet/ Ledamöter: Alexander Nuno Alvaro, Roberta Angelilli, Edit Bauer, Mario Borghezio, Michael Cashman, Giusto Catania, Agustín Díaz De Mera García Consuegra, Rosa M. Díez González, Antoine Duquesne, Kinga Gál, Lilli Gruber, Lívia Járóka, Timothy Kirkhope, Ewa Klamt, Magda Kósáné Kovács, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Barbara Kudrycka, Henrik Lax, Raffaele Lombardo, Sarah Ludford, Jaime Mayor Oreja, Claude Moraes, Lapo Pistelli, Martine Roure, Michele Santoro, Inger Segelström, Ioannis Varvitsiotis, Tatjana Ždanoka Stedfortrædere/Stellvertreter/??απληρωτές/Substitutes/Suplentes/Suppleants/ Membri supplenti/Plaatsvervangers/Membros suplentes/Varajäsenet/Suppleanter: Johannes (Hans) Blokland, Frederika M.J. Brepoels, Gérard Deprez, Bárbara Dührkop Dührkop, Anne Ferreira, Jeanine Hennis-Plasschaert, Luis Francisco Herrero-Tejedor, Sophia Helena In 't Veld, Jean Denise Lambert, Bill Newton Dunn, Rolandas Pavilionis, Vincent Peillon, Herbert Reul, Gitte Seeberg, Bogusław Sonik, Kyriacos Triantaphyllides

Art. 153,2	
Art. 166,3	
Endv. deltog/Weitere Teiln./ Συμμετείχαν επίσης/Also present Participaron igualmente/ Participaient également/ Hanno partecipato altresi´/ Andere deelnemers/ Outros participantes/ Muut osallistujat/ Dessutom deltog	
(Dagsorden/Tagesordnung Pkt/Ημερήσια Διάταξη Σημεί/Point OJ/Punto OG/Agenda Punt/Ponto OJ/punto orden del dia/ Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt):	

* (P) =Formand/Vorsitzender/Πρόεδρος/Chairman/President/Presidente/Voorzitter/Presidente/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) =Næstform./Stellv. Vorsitz./??τιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-President/Vice-Presidente/Varapuheenjohtaja Ondervoorz./Vice-Pres./Vicepres/Vice ordförande.

Til stede den/Anwesend am/Παρών στις/Present on/Present le/Presente il/Aanwezig op/Presente em/Presente el/Läsnä/Närvarande den.

(1) lundi, 13 septembre 2004
(2)
(3)

Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung d. Vorsitzenden/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chairman/Por invitación del presidente/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Op uitnodiging van de voorzitter/A convite do Presidente/Puheenjohtajan kutsusta/
På ordförandens inbjudan:

Radet/Rat/Συμβούλιο/Council/Consejo/Conseil/Consiglio/Raad/Conselho/Neuvosto/Rådet: (*)

Kommissionen/Kommission/Επιτροπή/Commission/Comision/Commissione/Commissie/Comissao/Komissio/
Kommissionen: (*)

Revisionsretten:

C.E.S.:

Andre deltagere/Andere Teilnehmer Επίσης Παρόντες/Also present Otros participantes/Autres participants/Altri partecipanti Andere aanwezigen/Outros participantes Muut osallistujat/Övriga deltagare		
Gruppernes sekretariat Sekretariat der Fraktionen Γραμματεία των Πολ. Ομάδων Secretariat political groups Secr. de los grupos politicos Secr. Politiske grupper Segr. dei gruppi politici Secr. van de fracties Secr. dos grupos politicos Poliittisten ryhmien sihteeristö Gruppernas sekretariat	PPE-DE PSE ELDR Verts/ALE GUE/NGL UEN EDD NI	Isaacs, Alvargonzalez Figaredo Lemarchal, Eggerder, Moleres Rasmussen Robert Sidenius, Tamburini Locati Marzocchi
Cab. du Président		
Cab. du Secrétaire Général		
Generaldirektorat Generaldirektion Γενική Διεύθυνση Directorate-General Dirección general Direction générale Direzione generale Directoraat-generaal Direcção-Geral Contrôle financier Juridisk Tjeneste Pääosasto Generaldirektorat	I. II III IV V VI VII VIII	 Laprat De Paepe Caiola
Udvalgssekretariatet Ausschußsekretariat Γραμματεία επιτροπής Committee secretariat Secretaria de la comisión Secrétariat de la commission Segretariato della commissione Commissiesecretariaat Secretariado da comissão Valiokunnan sihteeristö Utskottssekretariatet		De Capitani, Castagnoli, Huber, Pondeville
Assist./Βοηθός		Goëtz

* (P) =Formand/Pres./Πρόεδρος/Chairman/President/Voorzitter/Puheenjohtaja/Ordforande
(VP) =Næstform./Vize-Pres./??τιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-President/Ondervoorz./Vice-pres/Varapuheenjohtaja/Vice ordforande.
(M) =Medlem./Mitglied/Μέλος/Member/Miembro/Deputado/Membro/Lid/Membro/Jasen/Ledamot
(F) =Tjenestemand/Beamter/Υπάλληλος/Official/Funcionario/Fonctionnaire/Funzionario/Ambtenaar/ Functionario/Virkamies/Tjansteman